

習仲勛講中美關係重要性 對反對蘇聯全球戰略起作用

白宮就中美糧食協議聲明說中美建立了新關係 此種磋商關係使兩國在共同利益問題進行合作

【華盛頓訊】美國國務院發言人今日發表聲明，謂美國與中國之關係，正處於一個新的階段。此種磋商關係，使兩國在共同利益問題進行合作。聲明中並稱，美國與中國之關係，正處於一個新的階段。此種磋商關係，使兩國在共同利益問題進行合作。聲明中並稱，美國與中國之關係，正處於一個新的階段。此種磋商關係，使兩國在共同利益問題進行合作。

國務院令各地企業 今年共減虧廿億元

至九月止全國虧損企業虧損額減一成四

【中央社訊】國務院令各地企業，今年共減虧廿億元。至九月止全國虧損企業虧損額減一成四。此項命令旨在加強企業管理，減少虧損，提高生產效率。命令中規定，各企業應加強成本核算，嚴厲節約，並採取有效措施，減少各項開支。對於虧損嚴重的企業，應限期扭轉虧損，否則將採取進一步措施。

山西省續批極左 四大流毒最突出

十年浩劫冤假錯案未全昭雪

【太原訊】山西省政府昨日發表聲明，指責山西省內極左思潮之流毒。聲明中指出，山西省內極左思潮之流毒，已嚴重影響到社會秩序和生產。四大流毒最突出，包括：一、極端個人崇拜；二、極端平均主義；三、極端排外主義；四、極端冒險主義。聲明並稱，十年浩劫冤假錯案未全昭雪，呼籲社會各界共同努力，維護社會穩定。

中國銀行總行行長 黃蔭初竟炒賣港幣

包庇其子偷換八萬港幣在港出售

【香港訊】中國銀行總行行長黃蔭初，竟在港炒賣港幣。據悉，黃蔭初包庇其子偷換八萬港幣，並在港出售。此項行為嚴重違反了金融法規，引起了社會各界的強烈不滿。中國銀行總行已對此展開調查，並表示將嚴肅處理。

國際颱風學術討論會側記

白國良

【本報訊】國際颱風學術討論會昨日在東京開幕。會議吸引了來自世界各地的專家學者參加，共同探討颱風的成因、預測及防治問題。會議期間，專家學者將就颱風的科學研究、氣象觀測、防災減災等問題進行深入交流。

新加坡將在北京 設立貿易辦事處

星代表團周六到京商細則

【新加坡訊】新加坡政府決定在北京設立貿易辦事處，以加強與中國大陸的經貿往來。星代表團將於本週末抵達北京，與中方官員商討辦事處的具體設置及業務範圍。此舉標誌著新加坡與中國大陸在經貿領域的合作邁出了重要一步。

章乃器身後雪冤 錯劃右派已改正

中國民主同盟中央委員會昨日正式聲明

【北京訊】中國民主同盟中央委員會昨日正式聲明，為章乃器先生平反。聲明中指出，章乃器先生被錯誤劃為右派，此種劃分嚴重損害了其名譽。委員會已決定撤銷此項劃分，並對章先生表示哀悼。此舉得到了社會各界的廣泛支持。

南京廿公里長公路 竟耗資三千餘萬元

通車僅三月路面龜裂費款項二百餘萬

【南京訊】南京一條長達二十公里的公路，耗資三千餘萬元建成。然而，該公路通車僅三月，路面即出現嚴重龜裂，已耗資二百餘萬元進行維修。此項工程被指存在嚴重質量問題，引發了社會各界對公路建設資金使用及工程質量的質疑。

北京堅決制止不正之風 領導放縱要追究責任

在對外活動中送禮受禮在禁止之列

【北京訊】北京市委昨日發表聲明，堅決制止不正之風。聲明中指出，在對外活動中送禮受禮是嚴禁的，違者將追究責任。此舉旨在加強黨風廉政建設，維護黨的形象。聲明並稱，將加強對黨員干部的監督，嚴肅處理任何違規行為。

柯西金已辭職 因健康不佳 吉洪諾夫接任

【莫斯科訊】蘇聯著名作家柯西金因健康不佳，已辭職。吉洪諾夫將接任其職務。柯西金在文學領域有著卓越貢獻，其辭職引起了文壇的關注。吉洪諾夫表示，將繼續秉承柯西金的精神，為文學事業做出貢獻。

日外相伊東 十二月訪華

【東京訊】日本外相伊東於本月二十二日訪問中國，預計將於十二月訪問中國。伊東此次訪問旨在加強中日兩國之間的友好關係，並就當前國際形勢交換意見。中方對伊東的訪問表示歡迎，並希望兩國關係能進一步發展。

伊朗擬增釋人質條件 美態度審慎看伊行動

情況雖樂觀但尚有暗流會使事情受阻

【華盛頓訊】美國政府對伊朗釋放人質一事持審慎態度。雖然目前情況樂觀，但美方認為伊朗的行動仍充滿變數。美方表示，將密切關注伊朗的動向，並在適當的時候採取行動。此舉反映了美國在處理國際事務時的謹慎態度。

國際颱風學術討論會側記

白國良

【本報訊】國際颱風學術討論會昨日在東京開幕。會議吸引了來自世界各地的專家學者參加，共同探討颱風的成因、預測及防治問題。會議期間，專家學者將就颱風的科學研究、氣象觀測、防災減災等問題進行深入交流。

新加坡將在北京 設立貿易辦事處

星代表團周六到京商細則

【新加坡訊】新加坡政府決定在北京設立貿易辦事處，以加強與中國大陸的經貿往來。星代表團將於本週末抵達北京，與中方官員商討辦事處的具體設置及業務範圍。此舉標誌著新加坡與中國大陸在經貿領域的合作邁出了重要一步。

北京堅決制止不正之風 領導放縱要追究責任

在對外活動中送禮受禮在禁止之列

【北京訊】北京市委昨日發表聲明，堅決制止不正之風。聲明中指出，在對外活動中送禮受禮是嚴禁的，違者將追究責任。此舉旨在加強黨風廉政建設，維護黨的形象。聲明並稱，將加強對黨員干部的監督，嚴肅處理任何違規行為。

柯西金已辭職 因健康不佳 吉洪諾夫接任

【莫斯科訊】蘇聯著名作家柯西金因健康不佳，已辭職。吉洪諾夫將接任其職務。柯西金在文學領域有著卓越貢獻，其辭職引起了文壇的關注。吉洪諾夫表示，將繼續秉承柯西金的精神，為文學事業做出貢獻。

日外相伊東 十二月訪華

【東京訊】日本外相伊東於本月二十二日訪問中國，預計將於十二月訪問中國。伊東此次訪問旨在加強中日兩國之間的友好關係，並就當前國際形勢交換意見。中方對伊東的訪問表示歡迎，並希望兩國關係能進一步發展。

伊朗擬增釋人質條件 美態度審慎看伊行動

情況雖樂觀但尚有暗流會使事情受阻

【華盛頓訊】美國政府對伊朗釋放人質一事持審慎態度。雖然目前情況樂觀，但美方認為伊朗的行動仍充滿變數。美方表示，將密切關注伊朗的動向，並在適當的時候採取行動。此舉反映了美國在處理國際事務時的謹慎態度。

伊朗擬增釋人質條件 美態度審慎看伊行動

情況雖樂觀，但尚有暗流，會使事情受阻撓。伊朗議員說，如美拒接納條件，將審訊人質。

伊朗如釋放人質

日本將取消制裁

美國最新民意測驗顯示

卡特現已領先里根
百分四十三支持卡特 四十一贊成里根

法總統匯報中國行

說中國發展對世界有重大影響

中國參加國際事務對和平安定有貢獻

【法新社巴黎二十三日電】法國總統吉斯卡爾·德斯坦今天向國盟報了他最近為期一周的中國之行。他說，中國的發展「絕對對世界前途發生重大影響」。

逃到法國說出心裏話

特譯

報》九月十六日刊登尼爾·伯斯坦致自由黨普瓦蒂爾的一篇稿，題：一位逃離了革命的革命者。摘譯如下：

正值去年八月兩中國海，

焚盟期前，張如

客最廣泛的一次被刺

內正在開始形成有賴

是過去那些親愛的，有

來一直在進行的那樣

更重要的是，過去

盟軍約北返重臘希

國情師感來自北方那個俄國人的威脅日益加劇。他認識到如果希盟國之間於臨出的迫不得已，一體在維也納的決定上，北約盟國終於作出重要軍事上的支持，兩國很快達成了解和調解，得到土耳其領袖等人的熱情響應和資金支持下，從整個巴爾幹半島和歐洲東部這塊兒陷入了大敵當前存亡絕續的境況中，表現得最明顯是和平與安全的大局出發，隨着起來，共同存異，表現得最明顯是和平與安全的精神。

對於希臘重返北約軍事一體化機構，美國、西歐各國以及國際聯盟派員返北約軍事一體化機構卡特二十日說，希臘以希臘一制而從事軍界有充分的防務能力的方面邁進了一大步。

國際外交事務專家們認為，從西方戰略和政治利益上來說，現階段形勢的時候還是好不過了，因為政府對南斯拉夫說，希臘重新加入北約的決定，不過是為了說明北約對南斯拉夫在日蘭斯諾塔平道路。並為解決希臘、土耳其之間的爭端鋪平道路。

但是也有人對此表示懷疑，希臘機器的計畫，給予近來決定希臘人對土關係的努力的重要事件。體化機構的「喜」多麼突然，使希臘退出和重振北約軍事一體化機構的「喜」

【新華社雅典二十日電】

聯大通過東國決議

明年召開國際會議
將討論從東國撤出一切外國軍隊

合國大會今天以壓倒多數通過一項決議，投票結果表明，越南在國際社會上日益下問題達成協議，會議應該通過談判就完整的主權。

決定在一九八一年初
第一次國際會議上，
討論柬埔寨撤換左派政
府問題等問題。
這項決議是以九
八一年初召開的一次
拒參與柬埔寨衝突的
由東盟五國和其
他二十五國發起的這
項決議，在第一次
國際會議上，在一九
八一年初召開一次
則在柬埔寨得以遵守
切適當的步驟。

從聯合會撤換一切外
國軍隊，由聯合國採
取措施維護法律和人
序以及撤換基本原
則在柬埔寨得以遵守
切適當的步驟。

大會要求聯合會
秘書長為有關這舉
動國際會議而採取

將聯合會撤換一切外
國軍隊，由聯合國採
取措施維護法律和人
序以及撤換基本原
則在柬埔寨得以遵守
切適當的步驟。


獨立柬埔寨將不會
被認為是威脅。

其鄰國應成為一

軍隊撤出柬埔寨的決定解決柬埔寨問題的辦法
自由選舉，確保任何
真的巨

路易·斯超勒為巴黎成衣時裝設計的服裝
模特的百褶裙和旅行帽。模特兒則打着一把英
(合衆國際社照片)

斗煥宜至一九八八年的統治
中央選舉管理委員會的



成新的憲法。

公佈說，有一，三五三票，佔全部投票的百分之七，〇七，反對新憲法有二六六，八九九票無效，即佔全部投票

饑和民族迫害而到西方來謀求較好的生活的市（前西貢）舉行慶祝勝利

他在那兒爲什麼逃避游說，「我能不能保持沉默，我不能不隨聲應和。眼看當時東流人民爲之門戶，二千年的切實交付諸東流

南越臨時革命政府司法部

張如條說越南要再革命

其後，他由於從事革命活動而被監禁了
一段短時間，差一點死在王區當局的手裏，
之一。

法西斯獨裁正
做什麼？

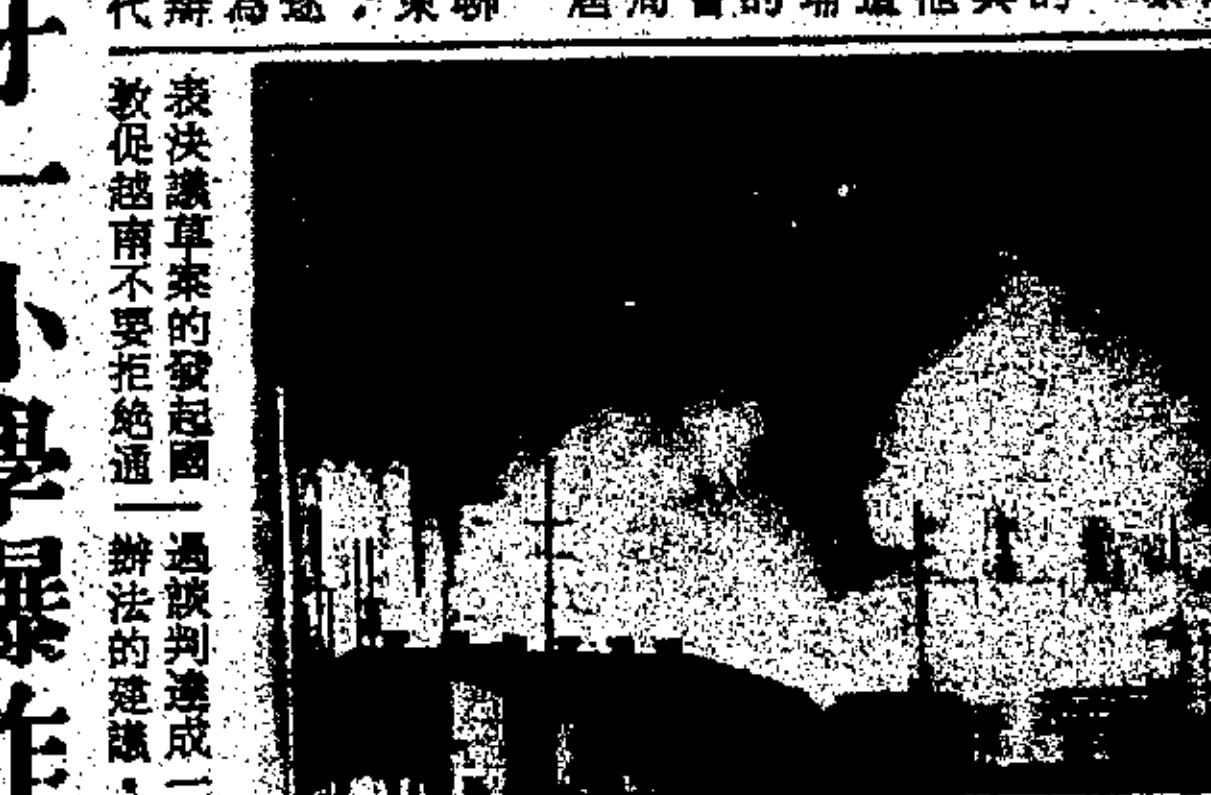
張如璣還說，「我當時看到的，是法西斯無恥地正形成，雖然我據理爭執，但是法西斯卻能為我下命令是河內下的，和秘密警察在那裏執行。」

一九七六年，越南重新統一，所採

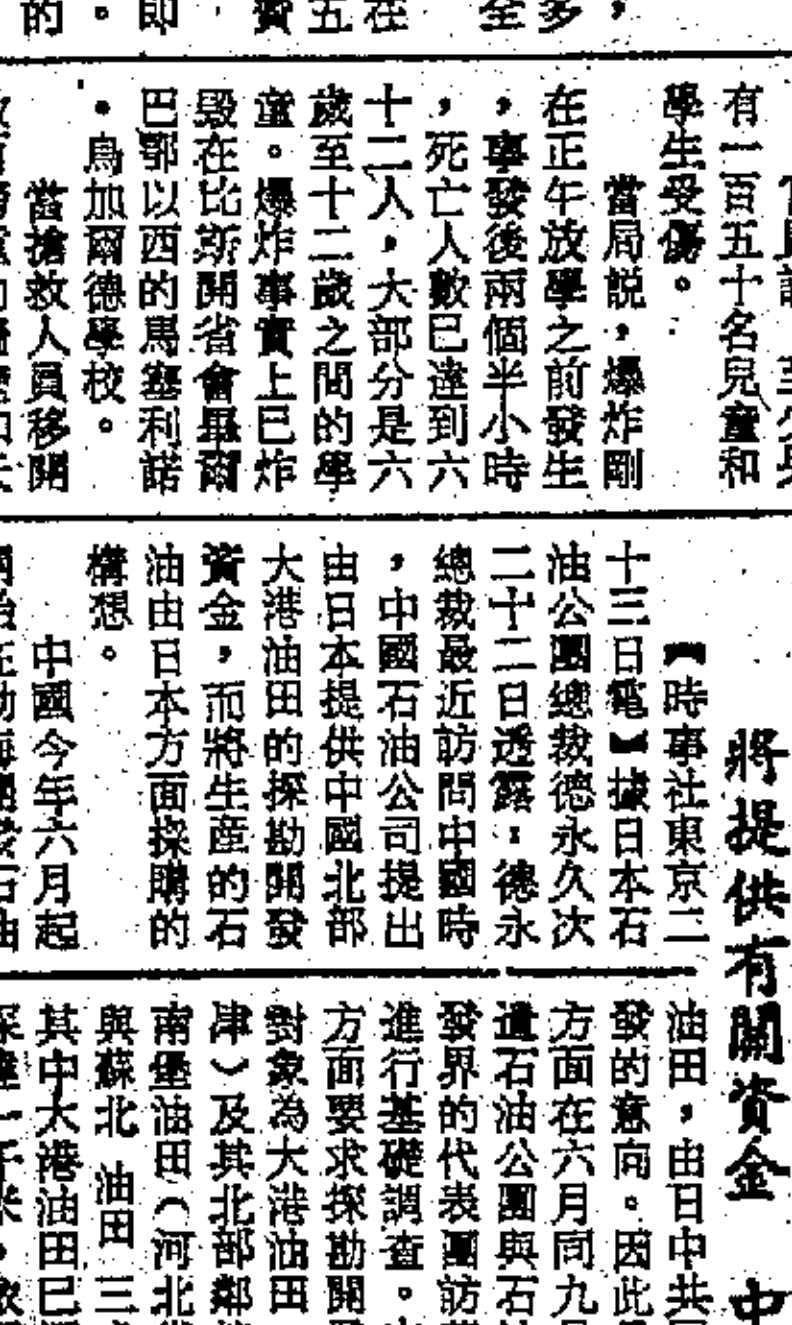


牛欄脚工廠

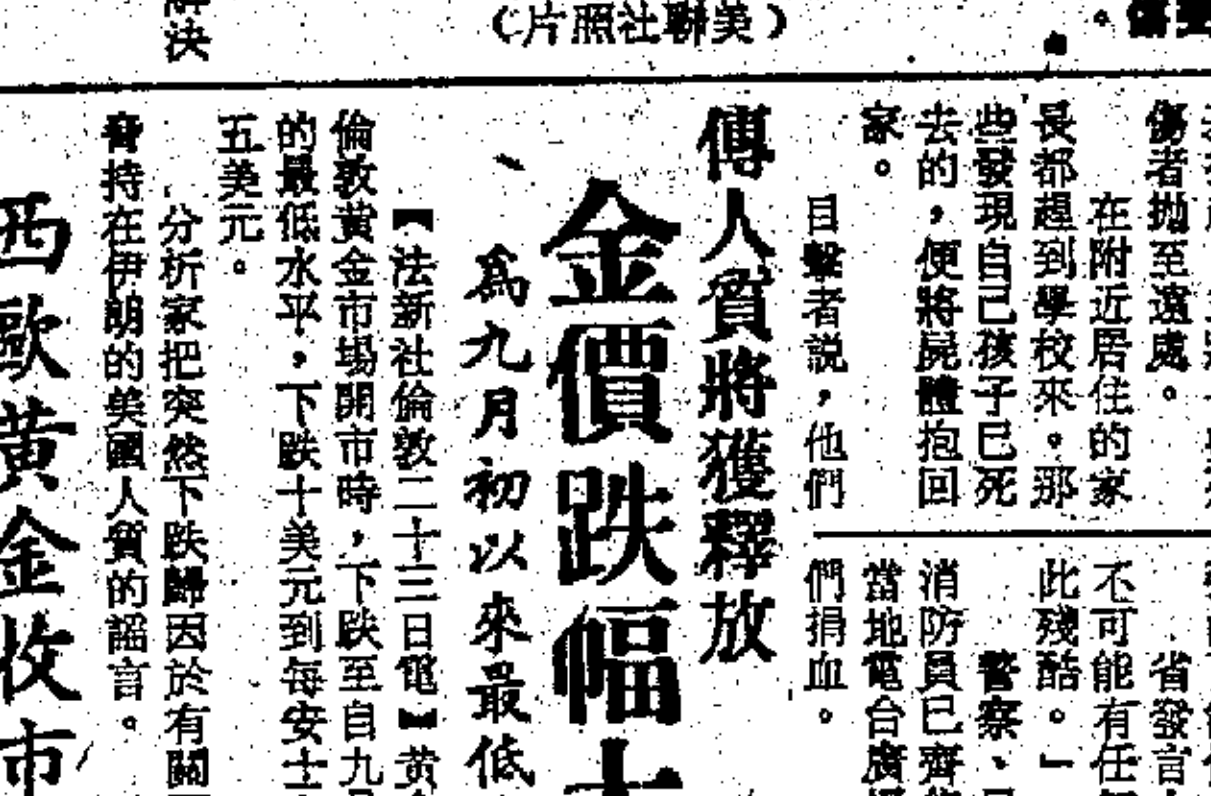




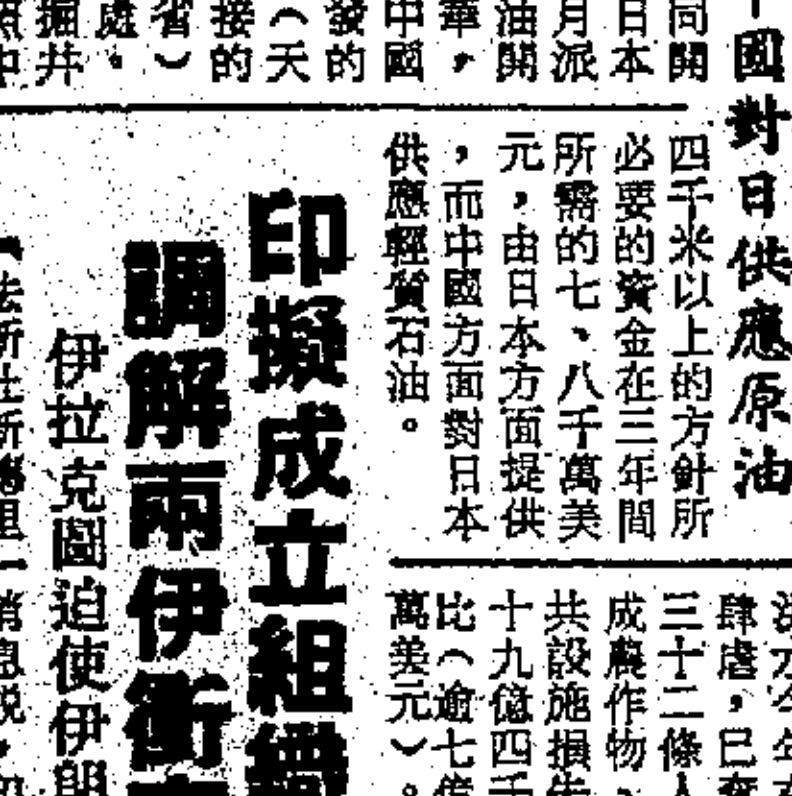
項解 人七，炸潮二期蓋於處工畢化科莫阿的近附斯



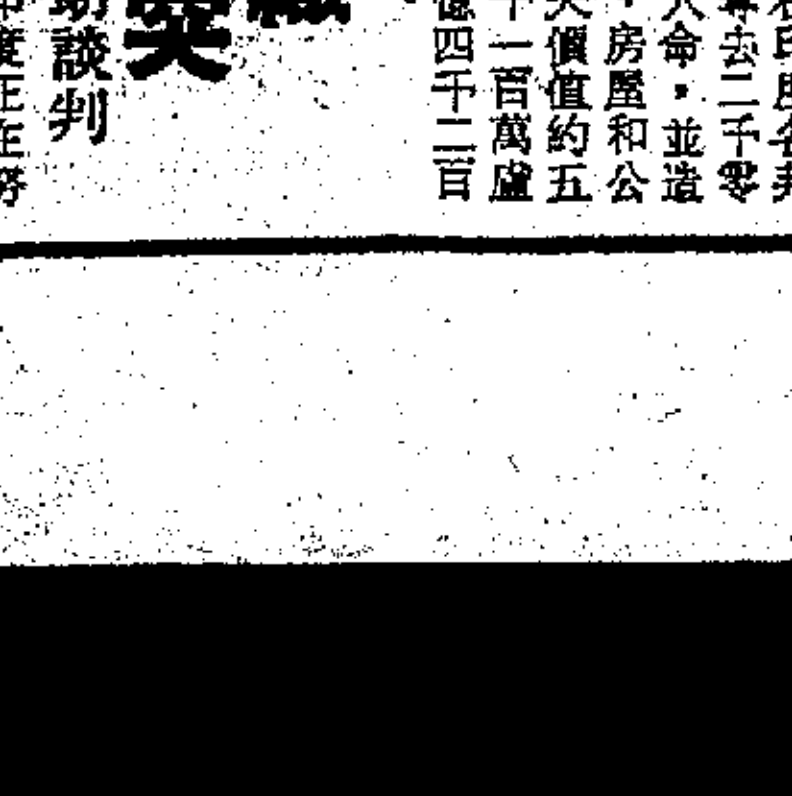
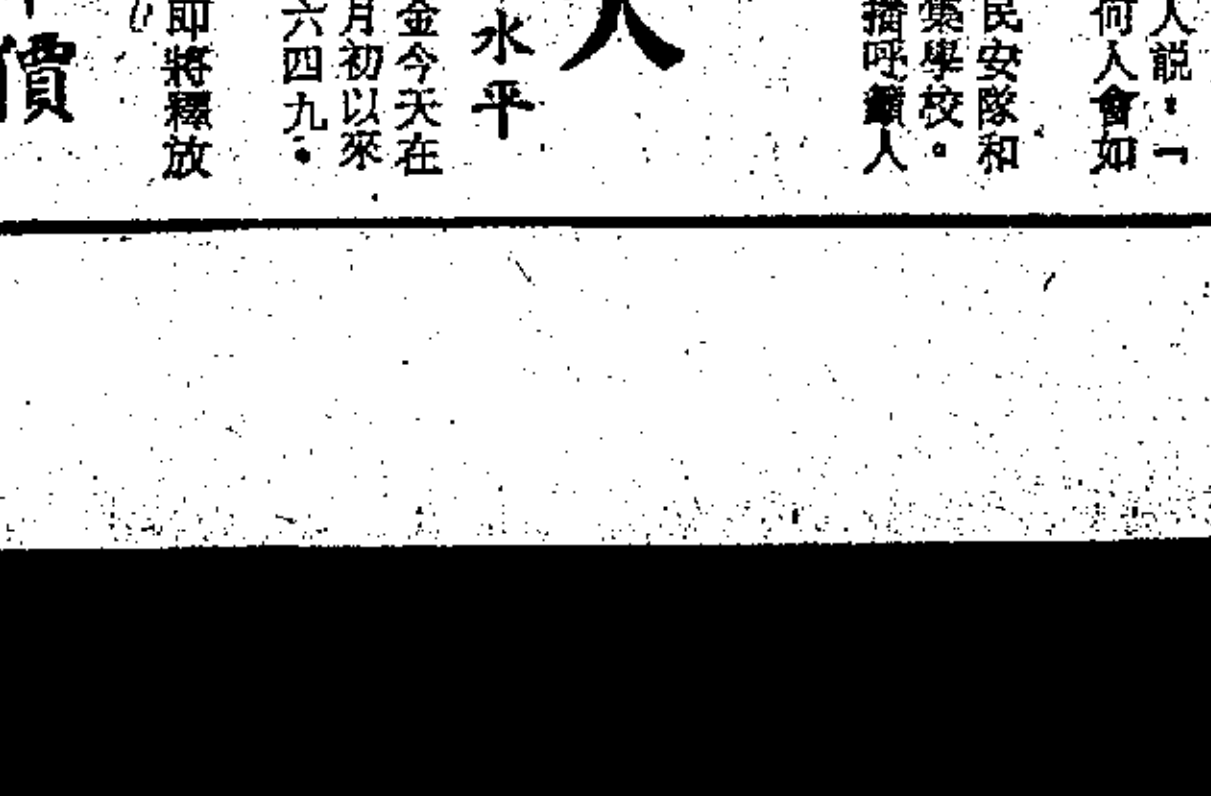
一國 同開 日本 月派 油開 華， 中國 發的 (天 接的 處， 掘井



人說 荷人 民安 樂學 播呼



去二
人命
房醫
大價
一
四王



例新者境入法非付對過通急緊局法立 施實昨「解即捕即」

「期限寬」證領時小四十七有者港抵經已 件證種五他其或證份身帶攜身隨須民居起日十三

【本報訊】立法局昨日下午三時通過對付非法入境者的一九八〇年入境法（修訂）（第二號）法案。港府隨即宣佈，由昨（二十二）日法律生效起，實施「即捕即解」新政策，換言之，所有由中國內地抵港的非法入境人士，將會被遣返中國大陸。

新法案的措施包括：由十月三十一日（星期日）起，全港居民（十五歲以下除外）在港所有地區均須隨身攜帶以下任何一種證明文件：（一）身份證；（二）由入境事務處發出的證明文件，證明持有已申請補領身份證；（三）由入境事務處發出的證明文件，證明持有已申請補領身份證；（四）由入境事務處發出的證明文件，證明持有已申請補領身份證；（五）由入境事務處發出的證明文件，證明持有已申請補領身份證。

由十一月三日起，所有僱主不得僱用無身份證或無證明文件證明其身份的人士，違者將被罰款五萬元及入獄一年。

十一月三日起，所有僱主不得僱用無身份證或無證明文件證明其身份的人士，違者將被罰款五萬元及入獄一年。

港督昨天發表聲明 改變「抵壘」政策宣佈關上大門

呼籲各方面合作防止「非法社會」滋長

【本報訊】港督昨（二十二）日發表聲明，表示港府將改變「抵壘」政策，宣佈關上大門，並呼籲各方面合作，防止「非法社會」滋長。

港督在聲明中指出，非法入境問題是香港社會面臨的重大挑戰。為了維護香港的法治和社會秩序，港府決定採取更嚴厲的措施，防止非法入境人士在港滯留。他呼籲市民、僱主、警方及社會各界共同努力，打擊非法入境活動。

非法入境者領證手續 由十一月三日起

【本報訊】非法入境者領證手續，由十一月三日起，所有僱主不得僱用無身份證或無證明文件證明其身份的人士，違者將被罰款五萬元及入獄一年。

十一月三日起，所有僱主不得僱用無身份證或無證明文件證明其身份的人士，違者將被罰款五萬元及入獄一年。

非法入境者問題平議

香港政府通過新法案，主要目的在於防止非法入境者湧入，而目前非法入境者仍源源而來，這就是一個值得探討的問題。

非法入境者問題一直以來都是香港社會關注的焦點。新法案的實施，旨在加強對非法入境的打擊，但如何從根本上解決這個問題，仍需社會各界共同努力。

金馬倫道分行 今天開業

地址：尖沙咀金馬倫道3號C地下 電話：3-7216102

金融超級市場 全面為您服務

新鴻基財務有限公司

總行：中環歷山大廈32字 電話：5-261211, 5-213126

金鐘道發證處通宵工作

好時中心

150年期

尖沙咀置業

怡華置業有限公司

益新置業有限公司

益大置業有限公司

好時中心

150年期

尖沙咀置業

怡華置業有限公司

益新置業有限公司

益大置業有限公司

昨晚十時起在紅棉路入境處接受辦理

四千非法入境者輪證 兩週內約辦二次手續

移民局設五十個櫃台必要時增至七十二個

【本報訊】入境事務處昨晚在紅棉路入境處接受辦理，由晚上十時至凌晨二時，共有四千一百七十七名非法入境者，在該處接受辦理。移民局昨晚在紅棉路入境處，共設五十個櫃台，必要時可增至七十二個。移民局昨晚在紅棉路入境處，共設五十個櫃台，必要時可增至七十二個。移民局昨晚在紅棉路入境處，共設五十個櫃台，必要時可增至七十二個。

何世柱從建築業談新措施 短期略有影響長期無影響

【本報訊】香港建築業協會主席何世柱，昨晚在紅棉路入境處，與非法入境者會面，並與他們談話。何世柱表示，新措施對建築業短期略有影響，但長期無影響。何世柱表示，新措施對建築業短期略有影響，但長期無影響。何世柱表示，新措施對建築業短期略有影響，但長期無影響。

三千軍警執行任務 新政策將長期執行

【本報訊】香港警務處昨晚在紅棉路入境處，與非法入境者會面，並與他們談話。警務處表示，新政策將長期執行。警務處表示，新政策將長期執行。警務處表示，新政策將長期執行。

新法例詳情問答

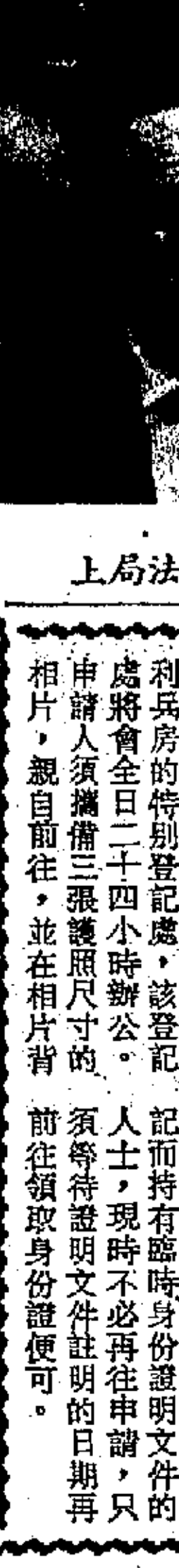
【本報訊】香港警務處昨晚在紅棉路入境處，與非法入境者會面，並與他們談話。警務處表示，新法例詳情問答。警務處表示，新法例詳情問答。警務處表示，新法例詳情問答。

有一短途新嘗試

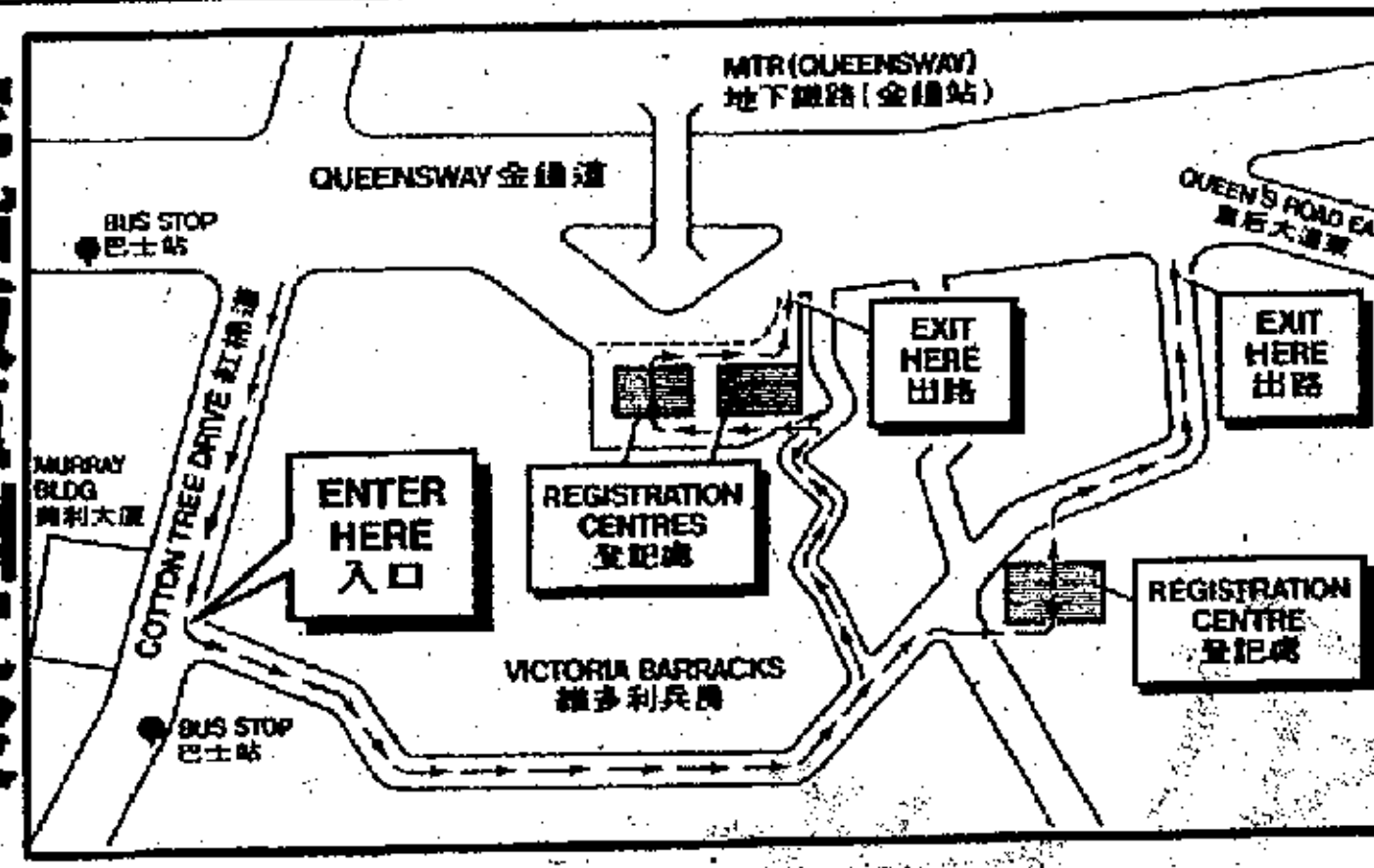
【本報訊】香港警務處昨晚在紅棉路入境處，與非法入境者會面，並與他們談話。警務處表示，有一短途新嘗試。警務處表示，有一短途新嘗試。警務處表示，有一短途新嘗試。

蛇船離岸沉沒 六名男女被救起

【本報訊】香港警務處昨晚在紅棉路入境處，與非法入境者會面，並與他們談話。警務處表示，蛇船離岸沉沒，六名男女被救起。警務處表示，蛇船離岸沉沒，六名男女被救起。警務處表示，蛇船離岸沉沒，六名男女被救起。



上局法立在香港



蛇船離岸沉沒 六名男女被救起

蛇船離岸沉沒 六名男女被救起

蛇船離岸沉沒 六名男女被救起

蛇船離岸沉沒 六名男女被救起

蛇船離岸沉沒 六名男女被救起

尖沙咀中心

TSIM SHATSUI CENTRE

新鴻基財務有限公司

港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時	9.000 %	三個月	11.500 %
一個月	10.750 %	六個月	12.250 %
二個月	11.250 %	一年	11.750 %

匯業財務有限公司

匯業集團成員 存款利率行情

存款期	港幣利率	美元利率
廿四小時通知	9.00 %	12.000 %
一個月	11.00 %	12.875 %
二個月	11.25 %	12.9375 %
三個月	11.75 %	13.000 %
六個月	12.50 %	13.250 %
九個月	12.00 %	12.9375 %
一年	11.75 %	12.875 %

警車沿街廣播宣傳

金鐘道發證處通告

雄視中環海港與康樂大廈一水之隔

「尖沙咀中心」高級寫字樓及旺舖

美國英國加拿大中學專科學院

West Pacific Overseas Studies Advisory Centre

深市*深港(華利)汽車運輸公司

SUM KONG(WAH LEE)TRANSPORTATION CO.

泛印國際財務有限公司

辦理各種定期存款

期限	港幣	美金
一個月	11.2500 %	12.7500 %
三個月	12.0000 %	12.8750 %
六個月	12.2500 %	12.8750 %
十二個月	12.0000 %	12.6250 %
十八個月	11.5000 %	12.6250 %
廿四個月	11.2500 %	12.5000 %

尖沙咀置業

TONY PETTY & ASSOCIATES

御桂記印花

製成精緻

深市*深港(華利)汽車運輸公司

SUM KONG(WAH LEE)TRANSPORTATION CO.

第一期

首期一

入口船隻

船名	由	到
順利	香港	10月31日
順利	香港	10月31日
順利	香港	10月31日
順利	香港	10月31日
順利	香港	10月31日

出口船隻

船名	往	開
順利	香港	10月31日
順利	香港	10月31日
順利	香港	10月31日
順利	香港	10月31日
順利	香港	10月31日

九龍通車時間表

由	到	由	到
廣州	上午八時	廣州	上午八時
廣州	上午八時	廣州	上午八時
廣州	上午八時	廣州	上午八時
廣州	上午八時	廣州	上午八時
廣州	上午八時	廣州	上午八時

神汽船株式會社

船名	往	開
丸	新加坡	10月26日
丸	新加坡	10月27日
丸	新加坡	10月28日
丸	新加坡	10月29日
丸	新加坡	10月30日

聯合海運有限公司

船名	往	開
丸	新加坡	10月26日
丸	新加坡	10月27日
丸	新加坡	10月28日
丸	新加坡	10月29日
丸	新加坡	10月30日

亞細亞火油有限公司

船名	往	開
丸	新加坡	10月26日
丸	新加坡	10月27日
丸	新加坡	10月28日
丸	新加坡	10月29日
丸	新加坡	10月30日

太古輪船有限公司

船名	往	開
丸	新加坡	10月26日
丸	新加坡	10月27日
丸	新加坡	10月28日
丸	新加坡	10月29日
丸	新加坡	10月30日

招商局輪船公司

船名	往	開
丸	新加坡	10月26日
丸	新加坡	10月27日
丸	新加坡	10月28日
丸	新加坡	10月29日
丸	新加坡	10月30日

太古輪船有限公司

船名	往	開
丸	新加坡	10月26日
丸	新加坡	10月27日
丸	新加坡	10月28日
丸	新加坡	10月29日
丸	新加坡	10月30日

招商局輪船公司

船名	往	開
丸	新加坡	10月26日
丸	新加坡	10月27日
丸	新加坡	10月28日
丸	新加坡	10月29日
丸	新加坡	10月30日

太古輪船有限公司

船名	往	開
丸	新加坡	10月26日
丸	新加坡	10月27日
丸	新加坡	10月28日
丸	新加坡	10月29日
丸	新加坡	10月30日

減顯具玩訂客美歐
增却單落商美南中

【本報訊】據美商調查，歐洲玩具市場在過去幾個月內，由於經濟不景氣，玩具銷售量大幅減少。但美國玩具市場則表現強勁，銷量持續增長。美商指出，美國玩具市場之所以表現良好，主要是因為美國玩具產品種類繁多，且價格低廉，深受消費者喜愛。此外，美國玩具市場還受益于美國政府對玩具業的支持，以及美國玩具商在國際市場上的積極推廣。

日圓匯價反覆報高
廠商向日訂料減縮

【本報訊】據日商調查，由於日圓匯價反覆報高，日本廠商對未來出口訂單的預期趨於謹慎。許多廠商表示，由於日圓匯價高企，其產品在國際市場上的競爭力下降，因此不得不減縮生產規模。此外，一些廠商還表示，由於日圓匯價高企，其進口原料的成本增加，這也對其生產造成了不利影響。

傳英將減利率
英鎊匯價回降

【本報訊】據英商調查，由於英鎊匯價回降，英國政府可能考慮減低利率。英商指出，由於英鎊匯價回降，英國出口產品的競爭力下降，因此政府可能考慮減低利率以刺激經濟增長。此外，一些英商還表示，由於英鎊匯價回降，其進口原料的成本增加，這也對其生產造成了不利影響。

香港股票行情 (十月二十三日) (港幣計)

股票名稱	收市	升/跌
恒隆	1434.52	-17.50
匯豐	7163.58	-101.30
渣打	1367.92	-14.41
中環	1634.88	-16.82
金銀	1250.11	-14.61

金價大幅下挫
三千九百大關又守不住

【本報訊】據金商調查，由於金價大幅下挫，三千九百大關又守不住。金商指出，由於金價大幅下挫，許多金商不得不減縮生產規模。此外，一些金商還表示，由於金價大幅下挫，其進口原料的成本增加，這也對其生產造成了不利影響。

美英日匯率回升
港幣匯率亦升

【本報訊】據匯商調查，由於美英日匯率回升，港幣匯率亦升。匯商指出，由於美英日匯率回升，港幣匯率亦升，這對香港經濟發展有利。此外，一些匯商還表示，由於美英日匯率回升，其進口原料的成本增加，這也對其生產造成了不利影響。

股市昨日重作調整
市價回順交易減少六十多萬元

【本報訊】據股市調查，由於股市昨日重作調整，市價回順交易減少六十多萬元。股市指出，由於股市昨日重作調整，市價回順交易減少六十多萬元，這對股市發展不利。此外，一些股市還表示，由於股市昨日重作調整，其進口原料的成本增加，這也對其生產造成了不利影響。

起落太急 幅度過大
外幣對港幣買賣價

【本報訊】據外幣調查，由於外幣對港幣買賣價起落太急，幅度過大。外幣指出，由於外幣對港幣買賣價起落太急，幅度過大，這對外幣發展不利。此外，一些外幣還表示，由於外幣對港幣買賣價起落太急，幅度過大，其進口原料的成本增加，這也對其生產造成了不利影響。

期金交投轉增
價低吸引買家落手

【本報訊】據期金調查，由於期金交投轉增，價低吸引買家落手。期金指出，由於期金交投轉增，價低吸引買家落手，這對期金發展有利。此外，一些期金還表示，由於期金交投轉增，價低吸引買家落手，其進口原料的成本增加，這也對其生產造成了不利影響。

神汽船株式會社

丸

10月26日

新加坡

聯合海運有限公司

丸

10月27日

新加坡

亞細亞火油有限公司

丸

10月28日

新加坡

太古輪船有限公司

丸

10月29日

新加坡

招商局輪船公司

丸

10月30日

新加坡

太古輪船有限公司

丸

10月31日

新加坡

招商局輪船公司

丸

10月31日

新加坡

太古輪船有限公司

丸

10月31日

新加坡

招商局輪船公司

丸

10月31日

新加坡

九八〇

Port M
Kieta, I
Jayapu
Port M

鑑於製造業呆滯地產業瘋狂 胡鴻烈以人體喻社會 為經濟不均衡提警告

指出尚部分衰退而部分膨脹勢將影響健康

【本報訊】立法局前主席胡鴻烈昨日在立法局會議上指出，近數年來，香港經濟發展不均衡，即部分膨脹而部分衰退，這種不均衡的現象，將會影響到香港的經濟健康，並可能妨礙到香港的正常經濟增長。

胡鴻烈說，一個現代化的社會正如一個有機體，每一部分的機能均與其他部分互相關連，倘若一部分膨脹而另一部分衰退，則會破壞整個有機體的正常功能。他認為，香港的經濟發展，近數年來，在製造業方面，由於受到國際經濟不景氣的影響，呈現衰退的現象；而在地產業方面，則由於受到國際經濟不景氣的影響，呈現瘋狂的現象。這種不均衡的現象，將會影響到香港的經濟健康，並可能妨礙到香港的正常經濟增長。

胡鴻烈指出，香港的經濟發展，近數年來，在製造業方面，由於受到國際經濟不景氣的影響，呈現衰退的現象；而在地產業方面，則由於受到國際經濟不景氣的影響，呈現瘋狂的現象。這種不均衡的現象，將會影響到香港的經濟健康，並可能妨礙到香港的正常經濟增長。

英皇道巴士又撞柱 傷兩人 事後路面防溝坑再挖深

【本報訊】英皇道巴士又撞柱，傷兩人。事後路面防溝坑再挖深。昨日中午十二時，一輛由太古碼頭開往中環的巴士，在英皇道與德輔道中交界處，與一輛由中環開往太古碼頭的巴士相撞。兩輛巴士均被撞毀，車上兩人受傷。事後，警方在該處挖深了路面防溝坑，以防止類似事故再次發生。

夏慤道地王發展商 獲貸款七億五千萬

【本報訊】夏慤道地王發展商，獲貸款七億五千萬。據悉，該發展商已向銀行申請貸款，以用於開發夏慤道地產項目。該發展商表示，該項貸款將用於開發夏慤道地產項目，並預計在未來幾年內完成開發。

三院及毛皮廠商會 將辦皮革慈善晚會

【本報訊】三院及毛皮廠商會，將辦皮革慈善晚會。該晚會旨在籌集資金，用於支持皮革業的發展，並為社會公益事業籌款。晚會將於近日舉行，屆時將有精彩的表演和拍賣活動。

地鐵中環站 昨晨出故障

【本報訊】地鐵中環站，昨晨出故障。據悉，該站於昨日清晨發生故障，導致列車無法正常運行。故障原因正在調查中，預計將在近日內修復。

緊急降落港灣 引致故障有驚無險

【本報訊】緊急降落港灣，引致故障有驚無險。昨日，一架飛機在港灣緊急降落，導致機場部分設施受損。所幸無人受傷，飛機也已安全起飛。

小四開始 逐年推進 普通話科試驗計劃

【本報訊】小四開始，逐年推進普通話科試驗計劃。該計劃旨在提高學生的普通話水平，並為未來的普通話科考試做好準備。計劃將於近日開始實施，並逐年推進。

明年近百小學參加 普通話科試驗計劃

【本報訊】明年近百小學參加普通話科試驗計劃。該計劃旨在提高學生的普通話水平，並為未來的普通話科考試做好準備。計劃將於明年開始實施，並預計有近百所小學參加。

黃保欣主張設仲裁機構 解決工商樓宇租務糾紛

【本報訊】黃保欣主張設仲裁機構，解決工商樓宇租務糾紛。黃保欣認為，目前的租務糾紛解決機制效率低下，建議設立一個專門的仲裁機構，以快速解決租務糾紛。

野豬兩隻遭射殺

【本報訊】野豬兩隻遭射殺。據悉，兩隻野豬在郊外被獵人射殺。野豬的出現引起了當地居民的擔憂，認為野豬可能會對人類安全構成威脅。

白朗促修訂銀行例 令外匯銀行公會成為法定團體

【本報訊】白朗促修訂銀行例，令外匯銀行公會成為法定團體。白朗認為，目前的銀行例已經過時，需要進行修訂，以適應當前的金融環境。

燒車案拘一疑犯

【本報訊】燒車案拘一疑犯。警方在調查一起燒車案時，拘捕了一名涉嫌參與該案的男子。警方表示，該名男子涉嫌在燒車案中扮演了重要角色。

何錦輝談青少年罪犯

【本報訊】何錦輝談青少年罪犯。何錦輝指出，青少年犯罪是一個嚴重的社會問題，需要社會各界共同努力，採取有效措施，防止青少年犯罪。

失失利其語 王欲替其語

【本報訊】失失利其語，王欲替其語。王表示，他將為失失利其語負責，並採取措施，防止類似事件再次發生。

PUTONGHUA 專業國語課程

【本報訊】PUTONGHUA專業國語課程。該課程旨在提高學生的國語水平，並為未來的國語科考試做好準備。課程將於近日開始實施。

何錦輝談青少年罪犯

【本報訊】何錦輝談青少年罪犯。何錦輝指出，青少年犯罪是一個嚴重的社會問題，需要社會各界共同努力，採取有效措施，防止青少年犯罪。

一家新旅遊機構 安排遊海洋公園

【本報訊】一家新旅遊機構，安排遊海洋公園。該機構提供多種旅遊服務，包括安排遊海洋公園、迪士尼樂園等。該機構的服務質量得到了廣大客戶的認可。

迷你身歷聲，夠型又夠勁

【本報訊】迷你身歷聲，夠型又夠勁。該產品具有音質優美、體積小巧、攜帶方便等特點，深受廣大消費者的喜愛。

尿通 Euprostat

【本報訊】尿通 Euprostat。該藥具有利尿、通淋、止痛等效果，對於治療泌尿系統疾病具有顯著效果。

熱烈祝賀

【本報訊】熱烈祝賀。祝賀某單位在某項比賽中取得優異成績，並獲得冠軍。

熱心祝賀

【本報訊】熱心祝賀。祝賀某單位在某項比賽中取得優異成績，並獲得冠軍。

熱烈祝賀

【本報訊】熱烈祝賀。祝賀某單位在某項比賽中取得優異成績，並獲得冠軍。

熱烈祝賀

【本報訊】熱烈祝賀。祝賀某單位在某項比賽中取得優異成績，並獲得冠軍。

熱烈祝賀

【本報訊】熱烈祝賀。祝賀某單位在某項比賽中取得優異成績，並獲得冠軍。



受中國航空公司委託
冠京華旅運公司
代售中國民航機票
即時出票，方便妥當，詳情請洽：
電話：3-7213331 3-7212259

北京 10:10 17:25
↓ ↑
香港 13:10 14:40

中國京劇院二團

香港聯興娛樂有限公司主辦
新光戲院演出節目
十一月三日(夜) 祥雲飛渡 華容道
四日(夜) 兩將軍 錦繡囊
五日(夜) 兩將軍 錦繡囊
六日(夜) 兩將軍 錦繡囊
七日(夜) 兩將軍 錦繡囊
八日(夜) 兩將軍 錦繡囊
九日(夜) 兩將軍 錦繡囊
十日(夜) 兩將軍 錦繡囊



演出地點：新光戲院
演出時間：每晚七時四十分
票價：70元 50元 40元 30元 20元 10元

小四開始 逐年推進 普通話科試驗計劃 明年近百小學參加

【本報訊】香港教育司署普通話科試驗計劃，將於明年開始逐年推進。該計劃由小四開始，逐年推進，至明年將有近一百間小學參加。

該計劃由小四開始，逐年推進，至明年將有近一百間小學參加。該計劃旨在提高學生的普通話水平，並為未來的普通話科考試作好準備。

該計劃由小四開始，逐年推進，至明年將有近一百間小學參加。該計劃旨在提高學生的普通話水平，並為未來的普通話科考試作好準備。

該計劃由小四開始，逐年推進，至明年將有近一百間小學參加。該計劃旨在提高學生的普通話水平，並為未來的普通話科考試作好準備。

該計劃由小四開始，逐年推進，至明年將有近一百間小學參加。該計劃旨在提高學生的普通話水平，並為未來的普通話科考試作好準備。

該計劃由小四開始，逐年推進，至明年將有近一百間小學參加。該計劃旨在提高學生的普通話水平，並為未來的普通話科考試作好準備。

該計劃由小四開始，逐年推進，至明年將有近一百間小學參加。該計劃旨在提高學生的普通話水平，並為未來的普通話科考試作好準備。

該計劃由小四開始，逐年推進，至明年將有近一百間小學參加。該計劃旨在提高學生的普通話水平，並為未來的普通話科考試作好準備。

該計劃由小四開始，逐年推進，至明年將有近一百間小學參加。該計劃旨在提高學生的普通話水平，並為未來的普通話科考試作好準備。

該計劃由小四開始，逐年推進，至明年將有近一百間小學參加。該計劃旨在提高學生的普通話水平，並為未來的普通話科考試作好準備。

該計劃由小四開始，逐年推進，至明年將有近一百間小學參加。該計劃旨在提高學生的普通話水平，並為未來的普通話科考試作好準備。

該計劃由小四開始，逐年推進，至明年將有近一百間小學參加。該計劃旨在提高學生的普通話水平，並為未來的普通話科考試作好準備。

該計劃由小四開始，逐年推進，至明年將有近一百間小學參加。該計劃旨在提高學生的普通話水平，並為未來的普通話科考試作好準備。

該計劃由小四開始，逐年推進，至明年將有近一百間小學參加。該計劃旨在提高學生的普通話水平，並為未來的普通話科考試作好準備。

該計劃由小四開始，逐年推進，至明年將有近一百間小學參加。該計劃旨在提高學生的普通話水平，並為未來的普通話科考試作好準備。

該計劃由小四開始，逐年推進，至明年將有近一百間小學參加。該計劃旨在提高學生的普通話水平，並為未來的普通話科考試作好準備。

杜祖貽評教育制度 認為缺乏目標及無遠見

【本報訊】香港教育司署教育制度，杜祖貽認為缺乏目標及無遠見。他指出，目前的制度未能滿足社會對教育的期望，並呼籲政府進行改革。

杜祖貽認為，目前的制度未能滿足社會對教育的期望。他指出，教育制度應具有明確的目標和遠見，以培養學生的全面發展。

杜祖貽認為，目前的制度未能滿足社會對教育的期望。他指出，教育制度應具有明確的目標和遠見，以培養學生的全面發展。

杜祖貽認為，目前的制度未能滿足社會對教育的期望。他指出，教育制度應具有明確的目標和遠見，以培養學生的全面發展。

杜祖貽認為，目前的制度未能滿足社會對教育的期望。他指出，教育制度應具有明確的目標和遠見，以培養學生的全面發展。

杜祖貽認為，目前的制度未能滿足社會對教育的期望。他指出，教育制度應具有明確的目標和遠見，以培養學生的全面發展。

杜祖貽認為，目前的制度未能滿足社會對教育的期望。他指出，教育制度應具有明確的目標和遠見，以培養學生的全面發展。

杜祖貽認為，目前的制度未能滿足社會對教育的期望。他指出，教育制度應具有明確的目標和遠見，以培養學生的全面發展。

杜祖貽認為，目前的制度未能滿足社會對教育的期望。他指出，教育制度應具有明確的目標和遠見，以培養學生的全面發展。

杜祖貽認為，目前的制度未能滿足社會對教育的期望。他指出，教育制度應具有明確的目標和遠見，以培養學生的全面發展。

杜祖貽認為，目前的制度未能滿足社會對教育的期望。他指出，教育制度應具有明確的目標和遠見，以培養學生的全面發展。

杜祖貽認為，目前的制度未能滿足社會對教育的期望。他指出，教育制度應具有明確的目標和遠見，以培養學生的全面發展。

杜祖貽認為，目前的制度未能滿足社會對教育的期望。他指出，教育制度應具有明確的目標和遠見，以培養學生的全面發展。

杜祖貽認為，目前的制度未能滿足社會對教育的期望。他指出，教育制度應具有明確的目標和遠見，以培養學生的全面發展。

杜祖貽認為，目前的制度未能滿足社會對教育的期望。他指出，教育制度應具有明確的目標和遠見，以培養學生的全面發展。

杜祖貽認為，目前的制度未能滿足社會對教育的期望。他指出，教育制度應具有明確的目標和遠見，以培養學生的全面發展。

何錦輝談青少年罪犯

【本報訊】何錦輝談青少年罪犯。他指出，青少年犯罪是一個嚴重的社會問題，需要社會各界共同努力來解決。

何錦輝認為，青少年犯罪是一個嚴重的社會問題。他指出，青少年犯罪的原因多種多樣，包括家庭因素、社會環境等。

何錦輝認為，青少年犯罪是一個嚴重的社會問題。他指出，青少年犯罪的原因多種多樣，包括家庭因素、社會環境等。

何錦輝認為，青少年犯罪是一個嚴重的社會問題。他指出，青少年犯罪的原因多種多樣，包括家庭因素、社會環境等。

何錦輝認為，青少年犯罪是一個嚴重的社會問題。他指出，青少年犯罪的原因多種多樣，包括家庭因素、社會環境等。

何錦輝認為，青少年犯罪是一個嚴重的社會問題。他指出，青少年犯罪的原因多種多樣，包括家庭因素、社會環境等。

何錦輝認為，青少年犯罪是一個嚴重的社會問題。他指出，青少年犯罪的原因多種多樣，包括家庭因素、社會環境等。

何錦輝認為，青少年犯罪是一個嚴重的社會問題。他指出，青少年犯罪的原因多種多樣，包括家庭因素、社會環境等。

何錦輝認為，青少年犯罪是一個嚴重的社會問題。他指出，青少年犯罪的原因多種多樣，包括家庭因素、社會環境等。

何錦輝認為，青少年犯罪是一個嚴重的社會問題。他指出，青少年犯罪的原因多種多樣，包括家庭因素、社會環境等。

何錦輝認為，青少年犯罪是一個嚴重的社會問題。他指出，青少年犯罪的原因多種多樣，包括家庭因素、社會環境等。

何錦輝認為，青少年犯罪是一個嚴重的社會問題。他指出，青少年犯罪的原因多種多樣，包括家庭因素、社會環境等。

何錦輝認為，青少年犯罪是一個嚴重的社會問題。他指出，青少年犯罪的原因多種多樣，包括家庭因素、社會環境等。

何錦輝認為，青少年犯罪是一個嚴重的社會問題。他指出，青少年犯罪的原因多種多樣，包括家庭因素、社會環境等。

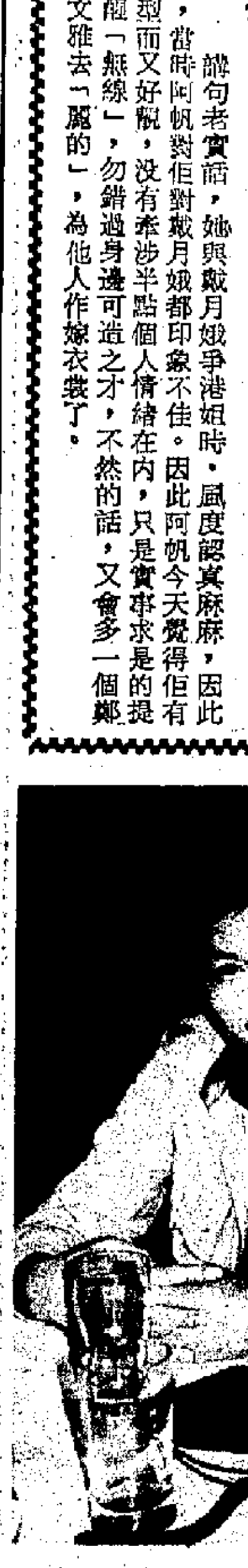
何錦輝認為，青少年犯罪是一個嚴重的社會問題。他指出，青少年犯罪的原因多種多樣，包括家庭因素、社會環境等。

何錦輝認為，青少年犯罪是一個嚴重的社會問題。他指出，青少年犯罪的原因多種多樣，包括家庭因素、社會環境等。

石寶都富樂新 K657116 K329997 K618187 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥	樂快都新 K666148 K773496 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥	都銀江珠 3 891187 3 023941 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥	華大 H704616 K628000 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥	聲華華大新華 3 511189 3 841193 3 762177 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥	光新 H632959 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥
星福地麻油星恒華龍 H-466268 K-820749 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥	平太際國 H-466268 K-820749 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥	洋南華南 5 737388 3 841193 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥	頓盛華統總 H-466268 K-820749 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥	方東慶普 H-466268 K-820749 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥	聲訓約紐 H-466268 K-820749 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥
映聯場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥	看遠未場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥	映聯場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥	映聯場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥	映聯場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥	映聯場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥
樂民門金 主：李國祥、李國祥、李國祥 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥	都國聲麗 主：李國祥、李國祥、李國祥 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥	泰國聲樂 主：李國祥、李國祥、李國祥 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥	灣榮年萬 主：李國祥、李國祥、李國祥 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥	都皇 后皇 主：李國祥、李國祥、李國祥 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥	都華 明先大 主：李國祥、李國祥、李國祥 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥
夜加早請今座滿昨 主：李國祥、李國祥、李國祥 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥	夜加早請今座滿昨 主：李國祥、李國祥、李國祥 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥	夜加早請今座滿昨 主：李國祥、李國祥、李國祥 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥	夜加早請今座滿昨 主：李國祥、李國祥、李國祥 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥	夜加早請今座滿昨 主：李國祥、李國祥、李國祥 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥	夜加早請今座滿昨 主：李國祥、李國祥、李國祥 場五今 主：李國祥、李國祥、李國祥

PUTONG
專業國語
王欲善其事
秋季課程·即將
適合：國語、貿易、行政、旅遊、英語、特約、北配

熱
三學期
第九期
東方海外貿易公司 林本坤
仙力企業公司
利達印刷公司
美聲有限公司
李昭瑜 莊愛琴 林惠龍
邱雲鵬 邱聖生 陳德利



爹爹教我學藝術

——懷念我的父親趙丹

趙青

「阿蘭，你爹爹在天堂嗎？」

「阿蘭，你爹爹在天堂嗎？」

「阿蘭，你爹爹在天堂嗎？」

共此燈燭光

侶倫

人生不相見，動如參與商。今夕復何夕，共此燈燭光。

「阿蘭，你爹爹在天堂嗎？」

詩和蠅·蚊·蠅

子遙

「阿蘭，你爹爹在天堂嗎？」

又一場優生學論戰

張敬

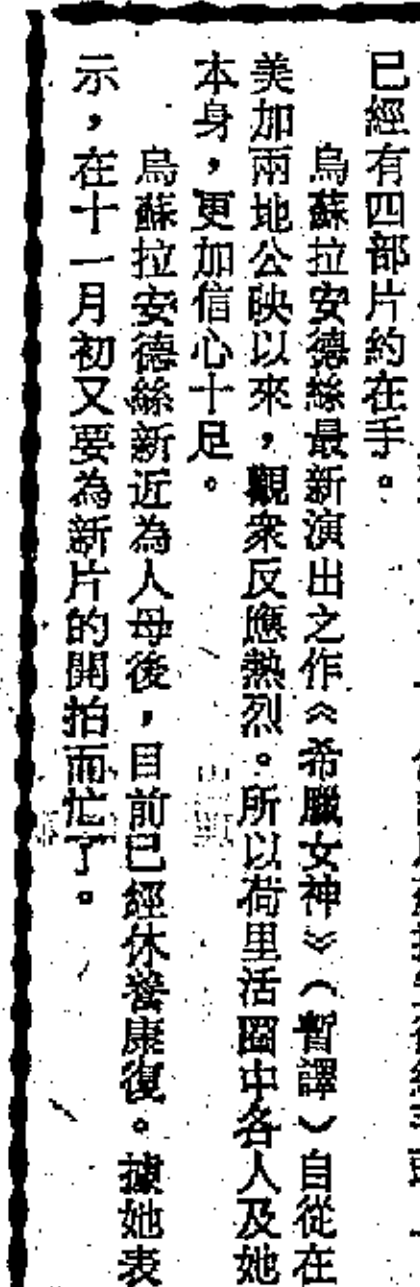
「阿蘭，你爹爹在天堂嗎？」

咖啡

「阿蘭，你爹爹在天堂嗎？」

小幽默

「阿蘭，你爹爹在天堂嗎？」



共此燈燭光

侶倫

人生不相見，動如參與商。今夕復何夕，共此燈燭光。

詩和蠅·蚊·蠅

子遙

「阿蘭，你爹爹在天堂嗎？」

又一場優生學論戰

張敬

「阿蘭，你爹爹在天堂嗎？」

咖啡

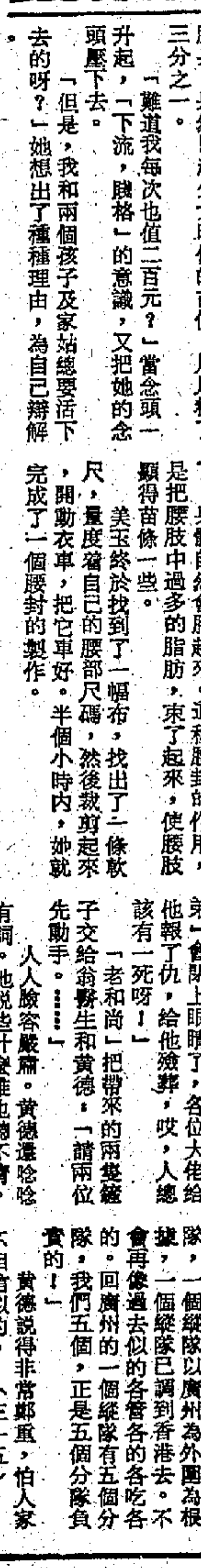
「阿蘭，你爹爹在天堂嗎？」

小幽默

「阿蘭，你爹爹在天堂嗎？」

小幽默

「阿蘭，你爹爹在天堂嗎？」



同居可代替結婚嗎？

廣東先生

「阿蘭，你爹爹在天堂嗎？」

好地方

「阿蘭，你爹爹在天堂嗎？」

自助書店

「阿蘭，你爹爹在天堂嗎？」

西方漫畫選

「阿蘭，你爹爹在天堂嗎？」

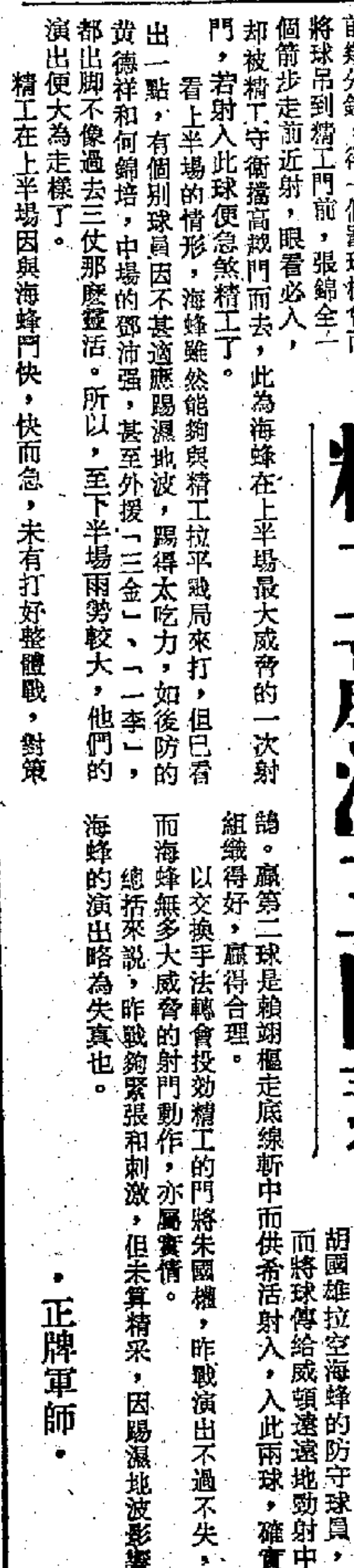
英國人談中國茶

董思

「阿蘭，你爹爹在天堂嗎？」

少知獸怪泊湖

「阿蘭，你爹爹在天堂嗎？」




年十一月，西德飛到亞庇來訪問，特維的飛機，加一個「小亞歷山大」比賽，這個比賽，參賽隊是對世界各國足球隊，這隊是對西德隊，是個國際性的好機會。西德與阿根廷及巴西兩隊，人們可以看看這歐洲冠軍對抗南美強雄隊伍的表現。

他估計，阿根廷的實力足以衝冕下屆世界杯。去年西德和阿

羅絲。

茲遺失中國旅行社第80
188號175桶硝化鐵
維素提貨單一張除辦理掛
失手續外特此聲明作廢
信誠行啟

遺失聲明
華銀行第三六四二六號
聲明除已向該行掛失外
聲明作廢
歐陽金花啟



GOLDEN CUP
永泰實業

華
四達公機專外運
國、譯索專譯
中司租門中德、
理公按及部或港掛
代)科部各中香電

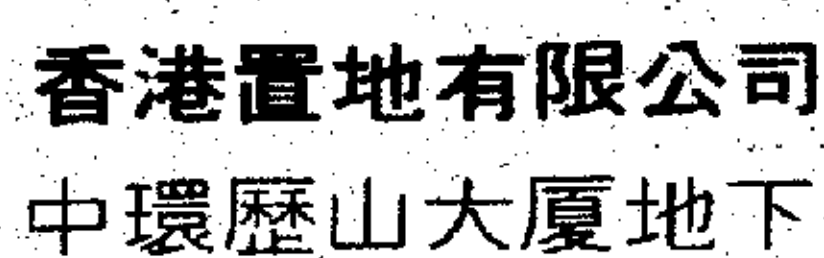
惠刊廣告

請打電話

七二六九八〇

九龍尖沙咀加拿芬道25—31號

適合及總會：中國政府及其進行美之用



電話：5-265471

